

اداره مرکزی :

آقره ده ، استانبول جاده سنده آقره
معارف امینلکی یانده کی دائرة

استانبول بورسی :

استانبولده ، آقره جاده سنده 87 نومروده
دائرة مخصوصه

حیات

میانہ دامنہ حیات ... دیارہ راهہ حیات قاتلم ...
- نیچہ -

نسخہ سی ہربرده 15 غرومہ

سنہ لکی پوستہ ایله 7,5 لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین 7,5 دولار)

ابونہ ، اعلان ایشلری ایچین استانبول بووروسنه
مراجعت ایدیلیر .

یازی ایشلرینک مرجعی آقره مرکزیدر .

صافی : 82

آقره ، 21 حزیران ، 1928

4 نجی جلد

مصاحبه

بر مراسم دولایه

(تهن)ك دوغومنك یوزنجی ییل دونومی
مناسبتیه همان بوتون فرانسز غزتهلری و مجموعهلری
بو بویوك متفكر ك حیاتنه ، شخصیتنه عاندستون ستون
یازی تخصیص ایتدیلمه . « یوكسك معلم مکتبیلری
مجبیلری » جمعیتك تشبیهله صور بونده فیلسوفك
خاطره سنی یاد ایتك ایچین بویوك بر اجتماع یاپدیلمه .
رئیس جمهورك ، ناظرلرك بولوندیغی و پارسك
بوتون متفكر زمره سنك تمثیل ایدیلدیکی بواجتماعده
سویله ن نطقلری غزتهلرده كوردك . موسیو
بوغله تهنك معلم مکتبینه کی حیاتی ، موسیو لهوی
برول فلسفی شخصیتنی ، موسیو پول هزار ادبی
منقد اولق اعتباریه قیمتنی اكلامشدر . معارف
و کیلی موسیو هر یوساده اجتماعه ریاست ایله مه سی
اعتباریه دكل ، بر مورخ صفتیه Origines de
la France contemporaine محرینك شخصیتنی
و تأثیرینی ایضاح ایله مشدر . بونطقلر یالکزر
مندرجات اعتباریه دكل ، شكل اعتباریه ده بزم
دئمالیشیمکه آیشدیغمز سوزلره هیچ بکزه مز .
بزده اولن و یاشایان انسانلره تماس ایله یه جك
سوز دائما یا برقصیده ویا بر « ذمیه » اولور .
موضوع اتخاذه ایله دیکمز انسانك شخصیتنی
نه اكلامق ، نه اكلاتمق ایچین کافی قدرتمز
یوقدر . طبیعت اوزرنده دوشونمك ایچین ناصیل
طبیعت علملری حقنده وقوف لازمه انسانی
و بشری اثرلری اكلامق ایچین ده سوق طبیعیلری
تحسینلری ، احتراصلاری ، دوشونجهلری
قاور ایاجق بر ذکا ایجاب ایدر . بویله بر ذکا
فلسفی بر تربیه ایله اولور . انسانه و بشری اثرلره

تماس ایله ییلریمزك اکثریسنده مع التأسف
بوقابلیت یوقدر .

خیال یا ، نه ایسه .. بر آن ایچین تهنی ایچمزمده
یتیشمش فرض ایدیورم ، قبول ایله یورم که
اونك بوتون اثرلرینی دقتله او قومش ، اوندن
متأثر اولمش بر متفكر زمره موجوددر . دوغومنك
کونی وسنه سی معلوم اولامییا جغه نظر آ بزده
بویله مراسم یاقمق کیمسه نك عقلنه کلز ، کسه .
بیله هیچ کیمسه علاقه دار اولماز . بونی بیلیورم ،
فقط بونلره رغما فرض ایدیورم که دارالفنون
قونفرانس سالوننده بو بویوك آدامك خاطره سنی
تعزیز ایچین اجتماع یاپیلیور . بویله بر اجتماعده
سویله ن جك نطقلری خاطر لایورم . بونلر اصغری
« او ایله برداهی معظم ایدی که ... » کله لرینك
تکرارندن تشکل ایدر . اوندن صوکر بر کنجه
علی الاصول مرثیه سویله تدیریلیر :

« سن اولدك ، بزى یتیم بیر اقدك ، خایر
اولمه دك ، بزسنك آرقا کدن کیده جکز ... الخ »
صدالری آراسندن شو میریلد انمار ایشیدیلیر :
« بیراق الله عشقنه ! صانکه Intelligence ك نه
علمی قیمت واز .. قوندیاقدن ، انکیز فلسفه سندن
یاریم یامالاق آلینمش فکرلر ... » بر دیکری ده
« بیراق جانم ، مرتجعك بری ... بیلمه یورمیسك
Origines de la France contemporaine ده
ناصیل اختلاللری تریف ایدیور » بر دیکری
« ناموس وعفت نامنه کوشه سنه چکیلمش عمومی
حیاته اشتراك ایتمه مش ، شوکا بوکا آتوب
طوتمش بر آدامدی ... » باشقا بری « عزیزم

جاهلدی ذاتك خصوصی کتبخانه سنك ...
نومروسنده کی ال یازیسی رساله یی بیله کورمه مش .
دها تنقید قابلیتی اولدیغی آ کلاسیلان بر ذات ده
علاوه ایدر : « چوق دار قافالی بر آدامدی .
هر صنعت اثرینی عرق و محیط و زمانه ارجاعه
قالقمش ... » بر کوشه ده اوطوران و بوتون بونلری
ایشیتن بر کنجه ده فکر آ آنجق کوچوله رك
بواجتماعدن آیریلیر .

فکرت ایچین ، ضیا کوك آلپ ایچون یاپیلان
بعضی اجتماعلرده بولودم . بونلر حقنده یازیلان
یازیلری او قودم . همان همان اکثریسی « فکرت
داهی شاعردی » ، « خایر واللهی شاعر دکلدی »
فکرت « اخلاق پیغمبریدی » ، « خایر » فکرت
کندیکی بکنن بودالا بر آدامدی . « فکرت چوق
وطن پروردی ، وطنك احتراص پنجه سنده اضمحلاله
دوغر و سور و کلندیکی کوردیکی ایچین « آشیان »
چکیلدی . « خایر فکرت قوزمو پولیتدی ،
مملکته او قادار یابانچی ایدی که آمریقالیلرك
خدمته کیردی ... الخ » صانکه بولافلرك هانکیسی
فکرتی ایضاح ایده ییلیر ؟ فکرت البته شاعردی .
داهی شاعر سوزی عجمانه مبالغه در . فکرت
هر فردیجی کی خودکامدی . فردیجیلک یاشادینی
دور متفکر لرینك سجه سیدر . شیمدی یه قادر
کیم اوزمان تورك جمعیتنده فردیجیلکی ایجاب
ایله یین عامللری و بوضورتله ده « فکرت » ك باطنی
حیاتی قاپا طاسلاق رسم ایده ییلدی ؟ فکرتده
هرشی اسکیمشدر ، لسان اسکیمشدر ، اخلاق
تلقیسی کودوک و یاریمدر . فقط جمعیه مؤثر

درس هنری صولنده

تربیه

کوزی اوکنده اوینامفده اولان کوزل چو حوقلر آرتق بوراده بوقدر. کوزل برهاری صباحنک سکونت و طائیلنی، برقر منظره سی، بر باغچه، چیچکار آرتق موجود دکل. صحنه دهاجاعت انکیزد: شدتله اسکده اولان بر روزکار، مریم صاریلی بولندینی چارشنی قارتیور و لباسنک اوزون قیرمه لرنی طالع لاندیریور. بو آرتق عادی بر آنا دکلدر.

چهره اویوک سکونتدن عاریدر. حزن و کدر کرک کنندینک و کرک اوغلنک دوداغنی بوکش اولدینی حالده جناب مریم یوزینه طوغری بشریتی قورتارمی ایچون ایلرلیور. اختیار برکوبلی سیاستده اولان پاپا «آیاسیستوس» اوکا آنسانلرک محنت و مشقتی کوسترمک اوزره صاغ قولنی اوزاتیور؛ «آیا باربا» دخی کوزلرنی آشغنی به آکرک برتضرع وضعیتله اللرنی قاووشدیریور. بونلرک هریکسی ده لوحه نك معناسنی افاده اتمکده درلر...

بوراده دخی موضوع تصویره موافق اولان بر طرز اجرا ده موجود بونک آهنک و انتظامی کوریور. dessin یعنی رسمک خطلری عادتا لوحه نك کنارینه قدر قوتلی طالع لر حالده یاییلان محنت بر آراهه سق زینتی تشکیل ایدیورلر. لباس مریمک خطوطی، اونک صول قولنک - وجود عیسانک تشکیل ایتدیکی منحنی به و کنندینک کییدیکی کنیش خرقه نك ده. قیرمه لرنه تقابل اتمکده اولان - انحناسی در حال نظره چاریور. «آیا باربا» نك لباسنده کی قیرمه لر بونک صاغه طوغری، «آیاسیستوس» ککیلر دخی صوله طوغری توسع و انکشافیدر. احتمالکده بدایه صناعته کارک فکرنده بیوک بزوشانی طولدرمغه مخصوص اوله رق یاییلمش اولان ملکر، هر حالده مسعود برالهامک ائیدر، زیرا کنجسکاری و کوزل لکلر به هیئت عمومی ده کی حزن حاله بر ادای لطافت قاتمه درلر. ناقش آرتق کنجسکننده کی واهی شوخ مشربلکه بیگانه قالارق وقتیه «کوزل باغوان قیزی» نی و یا خود و اتیان سراینده کی فره سقولری نقش ایتدیکی هنکامده اولدینی کی dessin یعنی رسمده کی مشکلاقی جو غالتقدن ذوق آلمش دکلدر. لکن بیوک صنا. عتکارلره خاص اولان بیوک ساده لکی، کنیش چیزمک اصولی، تفرع اتدن استغنائی اوکره نمشدر. ایلاک یایدینی مریم لباسلرنده کی مشوش قیرمه لر بوراده آرتق کورولیور. خرقه ایله لباسک طرز ترسیمنده وسعت و علویت وارد. عین زمانده هم بوقدر ساده هم ده بودرجه قدرتی بر تأثیری بوله ییلمک ایچون و اتیان سرانه کلوب بیوک (میکل آنجه لو) طرفندن (سیقستین) کلیسانک طاوانی اوزرینه نقش ایلش بک قیمتدار بر اثر اولان «خلقت آدم» ده کی «یهودا» نك خرقه سنی کورمیدر.

«آیاسیستوس مریمی» رافائیلک محصول دهاسی اولان «مادونا» لک صولنجیسی اولدینی کی تکملک ده اک یوکسک درجه سنه وارمش بولنانیدر. صناعته کاره «الهی» وصفی قازاندرمغه اک زیاده مدار اولش اولان هیچ شبهه سز بو تصویردر. مریمک سیاستده بینظیر بر افاده علویت و معصومیت، لطیف بر ادای خلوت و محویت وارد. بو اثر، طرز فنسی جهتیله رافائیلک سائر آثارندن هیچ

حزیرانده یز. مکتبلر ده درس سنه سی صولکنه ایردی. یقینده امتحانلر ده بته جک. تورکیه نك یوکسک اختصاص مکتبلرندن بوسنه چیچاق کنجیلر داها اولدن تعین ایتش بولونان مسلکی فعالیتلرنه باشلا یاجقلر، معلم مکتبلری بترمه نلر ده تورکیه خلقتنک آره سنه داغیلا جقلر، وقانک عضویت یاییلار ق اوکا حیات و قوت بخش ایتدیکی کی بونلر ده بر ملت و بر وطن ابداعنه متوجه اولان سسی و عمله اشتراک ایده جکلر، اک مؤثر، اک شرفی اولان روللر، آلا جقلر. تورکیه لیسه لرنک یکی سنه مآذولری ده حیاتلرنک بردونوم نقطه سنه کلدیلر. بونلر ده تایلر لرنی یوقلا یه جق قدرت و امکاملری طارنار ق یکی استقامت لر انتخاب ایده جکلر.

خلاصه شو صوره ده منور، کنج بر انسان قافله سی ایش و وظیفه عالمنک حدود لرنه ایریشیورلر. بو حدود لری آشاق و بویکی عالمک ایچنه دالاجقلر. بویه بر دمده اثرینی اورتایه قویان هر صنعتکار کی مریم لری یعنی انسان مبدعی اولان صنعتکاری ده اشباع ایدن هیجانلر وارد. آنجق بوهیجانک ماهیتی افاده ایده ییلمک ایچین تربیه نك دیگر صنعتلردن کنندینی تفریق ایدن عجز بر وصفه مالک اولدینی سوبله مک لازمدر. دیگر هر صنعتده، صنعتکارک اثری اوزرنده کی فعالیتنک بر حدودی، بر انتهاسی وارد. و بو فعالیت نهایت بولنجه اثر لایتغیر شکلی اکتساب ایدر. فی الحقیقه بر صنعتکار اولان فیدیا س (زهوس) هیکلی اوزرنده قلم تراشی صولک دفعه کزدیروب چکدیکی زمان اثری آرتق دکیشمه به جک اولان و ده کیشمه سی لازم کلن شکلی آلدی. حالبوکه فیدیا س کی بر صنعتکار اولان مریم آریسطو، شا کردی اسکندر ده صولک درسنی ویردیکی و صولک تلقینی یایدینی کون آرتق اوکا ابدیاً محافظه ایده جکی و هیچ ده کیشدیر میه جکی منظره یی ویرمش اولمادی. بونک سبی شوایدی که

برینه بکزه من. صورت اجرا ده حیرت بخش بر ساده لک موجود اولسنه رغماً شکلنک ده یالکیز انظار کی جذب ایچون وجوده کتیرلش اولمادی آ کلاشیلیور. صناعته کار بونده هر شیئی بر شوق و هیجان عدسه سی داخلندن کورمیشدر. (رافائیل) تعقیب اتمکده اولدینی غایه خیالی بیوشاه اثر ده تحقیق ایتدیرمزدن اول کرک فیرچه ایلا و کرک قورشون ویا دیر قلمله کرچکدن خارق العاده بر عددده ویکدیگرندن تماماً مختلف اشکالده «مادونا» لر حصوله کتیرمیشدر.

بو علوی ترکیب، ایتالیانک «پله زانس = Piacenza» شهرنده کاش اولان و (به نه دیقته ن) نامنده کی طریق رهبانه عائد بولان «سان سیستو» مناسترنک باش محرانه مختصر من اولق اوزره 1520 سنه سنده رافائیل سپارش ایلش ایدی. 1754 ده

فیدیا س جانسز بر ماده، بر طاش اوزرنده چالیشدی. حالبوکه آریسطو، جانلی، سیال، تحول ایدن و تحولاتی تدویر اتمک قدرت و مقدرتی ایله خلق اولونان انسان اوزرنده اوغراشدی.

فیدیا س هیکلی بتردیکی زمان بونون مفکوره سی ایسته دیکی، یایدینی، یاپه ییلدیکی هر شی طاش اوستنده تجسد ایتدی. آرتق هر دورده هر مکانده عینی کوز بو طاش اوستنده ده کیشمه بن عینی خطلری و عینی معنای کوره جکدی. حالبوکه کنج ما کدونیا لیده، استادینک یانندن ایریلرکن، اونک کنندینسه ویرمش اولدینی هر شیئی کورمکه، تشخیص اتمکه امکان یوقدی. آریسطو، اولان، آقان و ده کیشمه بر روحک اعمافنه قیمتلر، فکرلر و حسلر... آندی. بونلر ده بو روح ایله برابر آقاق، انکشاف ایده جک و کندی سیلارینه حیات کذرکاهنک قیلرندن قاتیلار ق یکی فکر و حسله قارشیلار شوب قاینار شوق یا اونلرک رنگنی آلا جق و یا اونلر ده کنندی رنگلرنی ویره جکلر دی. کیم بیلر آریسطو کنج اسکندر نه لر ویردی ایدی که بونلری ویریرکن نه آلان دویدی نه ده ویره ن. فقط کیم ادعا ایده بیلر که کونک برنده آسیا فاتحنه غور دیون شهرینک کور دوکوم معناسنی بر قلنج ضربه سیله چوزدیره ن و اونی رعد و برق کی غرائقه وس اوستندن آسیا آفاقه دوغدیران بیوک قدرت و بیوک جمله نك مصدری؛ برکون بونکچ آدامه بر حکمک درین بر صورته یایدینی تلقینلردن و قازاندرینی فکر و حسلردن محقق باشقه برشیدی!!

آریسطو مفکوره سی وایشی بر چو جو قوده بردهای و فوق البشر اقتداری انکشاف ایتدیرمک اولان مریمک تمثالیدر. اسکندر، بر هیچ ایکن برهرشی، بر فانی ایکن بر لایعوت اولایلمک استعداد لری ایله مجهز اولان انسان تمثیل ایدر.

تربیه ده انسانی، دهایی ابداع ایدن الهی صنعتک

ساقسونیا قرالی اوچنجی (اوکوست) یایتخی اولان (دره سد) شهرنده رافائیلک هیچ بر آری بولمادیغنه متأسف اوله رق مناسترک باش راهلرنی بولوحه نك برینه عینی بیوک ککده بر قویبه سنی 200.000 فرانغه قبول ایدرک اصلنی کنندینسه ترک اتمکه ارضا ایتدی. بوتابلونک دها بشقه قویبه لری ده وارد. از جمله بونی حک طریقله و پک زیاده تقدیره لایق بر طرز ایله استنساخ ایلش اولان (موله ر) اسمنده کی صنعتکار، دیرلرکه، مریم تصویرینی رسم ایدرکن اودرجه وجد و استغراق ایله تماشا ایلش که نهایت اوکا جیلدیره سی به ابتلا ایتش و صبورانه چالشدینی اوکوزل اثرینی اکمال ایدنجه ده عقلیه برابر حیاتی دخی افنا ایلشدر.

آزادى شىركى ياخود شىللىك نىك حىياتى

برنجى قسم

VII

محررى : آندره موردا

قىزل آقاده مىسى

لوندردده دوستىز ، ايشىز ، پارسىز قانجه شلى ياسه دوشدى . كونلرى اوطه سىنه قاپانوب حزين منظوملر وياخود هوغه مكتوبلر يازمقله كچيروردى . آقشاملرى ، نه ياپه جغنى بيله مديكندن ، ساعت سكرده ياتاردى . هيچ طورمادى كندى كندينه فلاكتلر نيك حكايه سنى آكلتمه سىنه مانع اولان يال كز براويقو واردى . كندى خوليايه قاپدير نجه ، كوزل ووقاسز خاله زاده سنك خيالى بوش ذهننى اشغالى ايدى و عذاب چكديروردى . بولماك خيالتلى ، قياس قوتيله مغلوب ايتمه چاليشيردى . كندى كندينه :

« بن برانسانى سويوردم ، ديردى ؛ حال بوكه اونك روحى شيمدى ، اسكيدن اولدېنى كې دكل . بناء عليه او انسان آرتق موجود دكلر ، زيرا بن اونك روحى سويوردم ، وجودىنى دكل . يوقسه بنم ، بركون سوكيليك وجودىنى بريغىن ات اوله جنى توبلر اورپرتيجى يردده اورده جك حشراته ده عشقندن بحث ايتهم لازم كلىردى . » بو حاكمه او قدر طوغرى كوزو كيوردى كه شلى ، بونكه متسلى اوله مديغه حيرت ايدردى .

پاره مسئله سى وخامت كسب ايدوردى . ميستر تيموتيدن آرتق هيچ سس چيقيموردى . اوغلى اوكا بركون لوندردده سواقاقلرنده تصادفاً راست كلوب تربيه لجه بر : « ايميسكز ؟ » ديدى . بو سواله جواب اوله رق كندى سىنه ساده جه ، فورطنه لى بر سما كې مظلم بر نظر توجه ايدلدى و كمال عظمتله بر : « ناجيز بنده كزم ، بك افندى » ديدلدى .

چوق شكر كه قيز قارداشلى او نوتومبوروجيب خرچلقلرى كوندريورلردى . كچينك ايچون آينه كچن بوندن عبارتدى . اليزابت ، فيله پله يسه ايجه كوز آلتنده بولنديريلوردى اما ايكي كوچوك قيز قارداشلى ، « قله فم » ده ميسيس فنيغك « قيزل آقاده مىسى » نه ليلي اوله رق وىرلشدى ؛ ميسيس فنيغك طلبه سى آرزومان

ونه ياپاچقلىدر ؟

آديدر . بو صنعت اثرينك تحول و تشكىلنده كى انقطاع سزلىق ، دائمى كلكه كندى سنى ديكر صنعتلردن آييران متميز بر خصوصيت و بونكه متناسباً اهميت ، مشكلات و عظمت اكتساب ايدر .

توركيه ده كنج و منور برانسان زهره سنى بوزمه فردلر نيك قلب و قافالرى تشكىله اوغراشدقندن صوكره ؛ دوشونك ، ايشله مك وياراق حياتيك قابيلر نه كتيرن ، مريبيلر ، طبيعتيله بوآنده بويوك هيچانلر دوبارلر . بو هيچانلرى ، مريدن باشقه هر هانكى بر صنعتكارك ، ايشنى اتمام ايتمش و موفقيت نيك درجه سنى طاميش اولقندن متولد مسرتلى هيچانك عيني دكلدر . او درين اندیشه لرله اولوده در . مريدنك دويدنى هيچانك بو خصوصيتى اونك ابداع فعاليت نيك هر صنعتدن آيرى برماهيت مالل اولوشندن دوغار . چونكه قفالرى و قبلر نيك تشكىله اوغراشدىغىز و آرتق كندى لريله بلاواسطه تماسى قايب ايدده جكمز انسانلر بزم آلزده صوك شكللرى آلامشلردر . اوكرزده آجيلان استقبال ايچنده اونلر تشكىلرينه دوام ايدده جكار .

بوندن دولاي اثرلر بزمك ماهيت و قيمتلىرى بوكوندن قطيئله تعين ايدده ميز . نه يامش اولديغىزى اكلامق يتشديردىكلر بزمك نه ياپدقلىرى كورمكله ممكندر . يتشديردىكلر بزمه هانكى نوع قيمتلى نه درجه مؤثر اولارق و يردىكمزى بيلمه مك اندیشه لى هيچانلر بزمك مصدريدر . بندن نصيب آلوب ايريلانلر نه اولاجق

اونلرى ياريشكى جعيتك فضيلتلى همشهريلرى ، عزىمكار تشبث اربابى ، وطنداشلىق محبت و اخلاقيله قولنمش دولت آداملرى سويه سىنه يوكسله بيلملى ايچين قازانيلمش اولسى لازم كلن قيمتلىرله ، حس و فكرلرله تهيج ايتدى ؟ بونلر آره سىنده محتاج اولديغىز درين صنعتكارلر ، فراغتكار تفكر آداملرى جعيته رهبرلك ايدده جك تاريخه استقامت آچاقق فوق البشر قهرمانلر يوكسله جكمى ؟ يوقسه يتشدير . ديكرلر بزم ، دنياى بركره كلكش اولديغىز ايچين كچمكه مجبور بولونديغىز حكمتىز بر كچيد عد ايدن ، سعادتي عادى و فاني الجارك تظمينده بولان و دنيا ده ياباجنى ايشى ده بو طرزده اكلاشيلان سعادتي تحقيق ايتديرمك اوغرينه هر واسطه يى مباح قىلان بر قورنازلىق فعاليتى ظن ايدن اميد سىز ، نشسته سىز بدبخت فانيلرمى اولاجقدى ؟ مريدن كه فعاليت موضوع اولان انسان كندى بلاواسطه تماسنك انقطاعندن صوكراده تحول و تشكىلنده دوام ايدده و ويره بيلملى خيزه ، ايچنه اكديكى تخملىر كوتنه كوره ياكندى مفكوره لر نيك استقامتنده تماميت قازانير ويا مرضى انحرافله دوچار اولور . اونك ؛ اثرينك تماميتى عمليه سنك خاتمنده مشاهده ايدن هر هانكى بر صنعتكارك حضور و انشراحى دويسنه امكان يوقدر .

دوقوز سنه اول توركيه ده يكي برملت و برون

صوكره ، هله ن شللىك ارلك قارداش نيك كوزل كوزلر نيك ، كوكسى آچيق كومسكلىرى و پريشان كاللىرى كوروب اوكرنديلر .

بىسكويت و قورى اوزوم طولى جيبلى ايله كلر و اطرافنده حلقه اولان حيران كوچوك قىزلره ، ابدى موضوعلره دائر نطقلر سويلردى . درحال اك كوزلر نيك « تنويره » قانچى شيدى . بو كوزل يوزلر ك بركون ، « باطل قناعتلر » ك الله براقيلويورده جكنى دوشونديجه بوكا ، بردورلو تحمل ايدده ميوردى .

بالخاصه ، قيز قارداشلىك اداى آرقداشلى دلب هاريت و ستبروقك آچيق صاچلرينه ، بكزى نيك نارين پنبه لكىنه حيران اولشدى . بو ، اون آلتى ياشنده كوچوك ، فقط اندامى بك آهنكدار بر قيزدى ؛ طوروشنده ده كندى سىنه باشقه بر لطافت و يرن صاف بر نشئه ايله بر تازى لك واردى . ميسيس فنيغ (ميستر تيموتيدن آلدينى امرلر اوزرينه) ، شللىك آقاده مى يه ده سيره ك كلكه سنى طلب ايدنجه هاريت بك ايشه يارادى . عائله سى لوندردده اوطوردىغندن ، هر كون صباح آقشام ، اودن مكته كيتيك اوزره ، سواقاغه چيقاردى ؛ شللى يه كوندرييله جك پاره ايله چوركلر اوكا توديع اولندى . بولندستريتده كى معتكف ايله هاريت نالطبع بك چابوق احباب اولديلر .

هاريت و ستبروقك باباسى قيزينك ، كبار اولادلى كې تربيه كورمه سنى آرزو ايتمش اسكى برقهووجى ايدى . آئنه سى اولمش اولديغندن هاريت به ، اولدجه ياشلى بر قيز اولان آبلاسى اليزا باقاردى . شيمدليك كوچوك بر اوطه ده اكك و قورى اينجيره كچين ، آچلقندن اوله مك ايچون هاريتك الندن قيز قارداشلىك جيب خرچلغى آلان ، فقط بركون جسيم بر ثروته قونه جق بو بر آله كې كوزل بارونك اوغلك ، و ستبرق عائله سنى نه قدر علاقه دار ايتدىكى تصور اولنه بيلير . اليزا ، قهرمانى كورمك ايچون اصرار ايتدى ؛ هاريت به ده ، شللى ايله كز مكه چقدينى بركون ، آبلاسى يانه آلدى . قهوه جينك بيوك قيزى ، شللى يى بر آرز قورقوتدى ؛ قورى و ضعيف بر قاديلى ؛ ير ير يارا ايزلرى بولنان طونوق بياض چهره سنده فرسز ايكي كوز ، هيچ بر ذكا علامتى كوسترمه دن ، باقوردى ؛ بوتون بونلر اوزرنده ده بر كومه سياه صاچ واردى . ميس اليزا و ستبروق ، صاچلى ايله بالخاصه اقتخار ايدردى . يايه جق طورلى بو قادين ، كولوشمه لرى ده

ابداعنه معطوف بر جهاد باشلادى . زنده ولايموت برملت ، معمور و مرفه برون مفكوره سنك تحققي ايچين ايلك هدف مختلف وجهه لر دن كلن ، عمليه و تفكرده حريتي تقيد ايدن قيدلر ك پارچه لانسى ايدى . بوايلك هدفك استحصالي و قيدلردن آزاده اولارق حر برانك شافك زمينه جعيتك يوكسله سى ايچين بر قسم انسانلر ك اولملى و اولورلى باصاماق يامالرى لازمدى . توركيه ده بوكون ياشايان و حريتك هوا سنى تنفس ايدنه لر آلتون طاش و سقاريه ده اولنلر ك ترك ايتديكلرى حياه باصارق قورتولوشك ايلك مرحله سىنه يوكسله ديلىر . آلتون طاش و سقاريه ده كوزلر نيك ابدى دنيايه قاپانلر حياتلر نيك متسلسلا بر برلر نيك صعودينه باصاماق يايغه مجبور اولان فراغتكار و قهرمان نسللر آبدنه سنك ايلك طاشلىرى ، ايلك قدمه سيدر .

ياشادىغىز حياتى بز اولنلردن آلدق واونى ، بزى تعقيب ايدده جكلرى بز مكندن داها يوكسك بر طرز حياه يوكسلكتمك ايچين حصرا تيمكه ، استماله بورجلى بز . هر نسل كندى سندن اولكى نسلك فعاليت و فراغت طرزينه امتثال ايدده رك يوكسله جكد . زنده ولايموت برتورك ملتى ابداع ايتك ، معمور و مرفه برتورك وطنى يايغى ايچين توركيه نيك هر دورده يكي و بويوك ايشلر ياباجق اولان فراغتكار آداملره ، قهرمانلره ولايموتلره احتياجى واردر . بو قهرمانلرى ولايموتلرى ايشه مريبيلر يتشديرير .

رئاد شمس المير